

SPANISH NEWSBITES 21 June, 2008

Spanish Swearwords

Insulting a priest in Spain can get you in trouble...

La **Audiencia** Provincial de **Jaén** ha confirmado la **pena** de 80 euros de **multa** para una mujer por insultar a un sacerdote.

Los hechos ocurrieron el 7 de agosto de 2007 en una calle de Linares (Jaén), cuando la acusada, A.R.M.S., **se cruzó con** un sacerdote de una **parroquia** de la localidad, al que conocía por un problema familiar y “tras cruzar la mirada mientras cruzaban un **paso de peatones**” le dijo: “soy la hija de María, **hijo de puta cabrón, cura de mierda**”. Esto sucedió delante de varias personas que se encontraban en la calle y que **auxiliaron al** sacerdote después de que fuera golpeado por un **varón** del que se desconocen más datos. La acusada fue condenada como autora de un **delito de vejaciones leves** a la pena de multa de 80 euros, y fue absuelta de una falta de lesiones.

Audiencia Court

Jaén Town and province in Andalucía

pena punishment

multa fine

se cruzó con passed by

parroquia parish church

paso de peatones pedestrian crossing

hijo de puta cabrón, cura de mierda bastard son of a bitch, priest of s**t

auxiliaron al helped

varón man. Varón normally means “male” and is used in reports like this one to impersonally indicate gender

delito de vejaciones leves crime of slight verbal offense